



Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number

## Declaration and Power of Attorney for Patent Application Erklärung für Patentanmeldungen mit Vollmacht

### German Language Declaration

Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich hiermit an Eides Statt:

dass mein Wohnsitz, meine Postanschrift und meine Staatsangehörigkeit den im nachstehenden, nach meinem Namen aufgeführten Angaben entsprechen, dass ich nach bestem Wissen der ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder (falls nachstehend nur ein Name angegeben ist) oder ein ursprünglicher, erster und Miterfinder (falls nachstehend mehrere Namen aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, für den dieser Antrag gestellt wird und für den ein Patent für die Erfindung mit folgendem Titel beantragt wird:

**Optisches Instrument, insbesondere Endoskop, mit Wechselkopf**

deren Beschreibung hier beigelegt ist, es sei denn (in diesem Falle Zutreffendes bitte ankreuzen), diese Erfindung

☐ wurde angemeldet am \_\_\_\_\_ unter der US-Anmeldenummer oder unter der Internationalen Anmeldenummer im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patenwesens (PCT) \_\_\_\_\_ und am \_\_\_\_\_ abgeändert (falls zutreffend).

Ich bestätige hiermit, dass ich den Inhalt der oben angegebenen Patentanmeldung, einschließlich der Ansprüche, die eventuell durch einen oben erwähnten Zusatzantrag abgeändert wurde, durchgesehen und verstanden habe.

Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 von Belang sind.

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

**Optical instrument, in particular an endoscope, having an interchangeable head**

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☒ was filed on October 27, 2003 as United States Application Number or PCT International Application Number 10/694,577

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number

### German Language Declaration

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile gemäß Title 35, US-Code, § 119 (a)-(d), bzw. § 365 (b) aller unten aufgeführten Auslandsanmeldungen für Patente oder Erfinderurkunden, oder § 365(a) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche wenigstens ein Land außer den Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und habe nachstehend durch Ankreuzen sämtliche Auslandsanmeldungen für Patente bzw. Erfinderurkunden oder PCT internationale Anmeldungen angegeben, deren Anmeldetag dem der Anmeldung, für welche Priorität beansprucht wird, vorangeht.

Prior Foreign Applications  
(Frühere ausländische Anmeldungen)

101 21 450.2

(Number)  
(Nummer)

Germany

(Country)  
(Land)

(Number)  
(Nummer)

(Country)  
(Land)

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Not Claimed  
Priorität nicht beansprucht

27.04.2001

(Day/Month/Year Filed)  
(Tag/Monat/Jahr der Anmeldung)

☐

(Day/Month/Year Filed)  
(Tag/Monat/Jahr der Anmeldung)

☐

Ich beanspruche hiermit Prioritätsvorteile unter Title 35, US-Code, § 119(e) aller US-Hilfsanmeldungen wie unten aufgezählt.

(Application No.)  
(Aktenzeichen)

(Filing Date)  
(Anmeldetag)

(Application No.)  
(Aktenzeichen)

(Filing Date)  
(Anmeldetag)

Ich beanspruche hiermit die mir unter Title 35, US-Code, § 120 zustehenden Vorteile aller unten aufgeführten US-Patentanmeldungen bzw. § 365(c) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche die Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und erkenne, insofern der Gegenstand eines jeden früheren Anspruchs dieser Patentanmeldung nicht in einer US-Patentanmeldung, bzw. PCT internationalen Anmeldung in einer gemäß dem ersten Absatz von Title 35, US-Code, § 112 vorgeschriebenen Art und Weise offenbart wurde, meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 von Belang sind und die im Zeitraum zwischen dem Anmeldetag der früheren Patentanmeldung und dem nationalen oder im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) gültigen internationalen Anmeldetags bekannt geworden sind.

(Application No.)  
(Aktenzeichen)

(Filing Date)  
(Anmeldetag)

(Application No.)  
(Aktenzeichen)

(Filing Date)  
(Anmeldetag)

Ich erkläre hiermit, dass alle in der vorliegenden Erklärung von mir gemachten Angaben nach bestem Wissen und Gewissen der Wahrheit entsprechen, und ferner, dass ich diese eidesstattliche Erklärung in Kenntnis dessen ablege, dass wissenschaftlich und vorsätzlich falsche Angaben oder dergleichen gemäß § 1001, Title 18 des US-Code strafbar sind und mit Geldstrafe und/oder Gefängnis bestraft werden können und dass derartige wissenschaftlich und vorsätzlich falsche Angaben die Rechtswirksamkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines aufgrund deren erteilten Patentes gefährden können.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 119 (e) of any United States provisional application(s) listed below.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States of PCT International application is not disclosed in the prior United States of PCT International Application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

pending

(Status) (patented, pending, abandoned)  
(Status) (patentiert, schwebend, aufgegeben)

(Status) (patented, pending, abandoned)  
(Status) (patentiert, schwebend, aufgegeben)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number

### German Language Declaration

**VERTRETUNGSVOLLMACHT:** Als benannter Erfinder beauftrage ich hiermit den (die) nachstehend aufgeführten Patentanwalt (Patentanwälte) und/oder Vertreter mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit verbundenen Angelegenheiten vor dem US-Patent- und Markenamt: (Name(n) und Registrationsnummer(n) auflisten)

**Wesley W. Whitmyer, Jr., Registration No. 33,558**

**POWER OF ATTORNEY:** As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

**Wesley W. Whitmyer, Jr., Registration No. 33,558**

Postanschrift:

**Wesley W. Whitmyer, Jr.  
ST.ONGE STEWARD JOHNSTON & REENS LLC  
986 Bedford Street; Stamford, CT 06905-5619**



Send Correspondence to:

**Wesley W. Whitmyer, Jr.  
ST.ONGE STEWARD JOHNSTON & REENS LLC  
986 Bedford Street; Stamford, CT 06905-5619**

Telefonische Auskünfte: (Name und Telefonnummer)


Direct Telephone Calls to (name and phone number)

**Wesley W. Whitmyer, Jr., Telephone 203 324-6155**

<b>Vor- und Zuname des einzigen oder ersten Erfinders</b> <b>Dr. Beat Krattiger</b>	<b>Full name of sole or first inventor</b> <b>Dr. Beat Krattiger</b>	
_____ <b>Unterschrift des Erfinders</b>		<u>14.11.03</u> <b>Date</b>
<b>Datum</b>	<b>Inventor's signature</b>	
<b>Wohnsitz</b> <b>Bahnhofstraße 36, 8222 Beringen, Switzerland</b>	<b>Residence</b> <b>Bahnhofstraße 36, 8222 Beringen, Switzerland</b>	
<b>Staatsangehörigkeit</b> <b>CH</b>	<b>Citizenship</b> <b>CH</b>	
<b>Postanschrift</b> <b>Same as above</b>	<b>Post Office Address</b> <b>Same as above</b>	
<b>Vor- und Zuname des zweiten Miterfinders (falls zutreffend)</b> <b>Manfred Kuster</b>	<b>Full name of second joint inventor, if any</b> <b>Manfred Kuster</b>	
_____ <b>Unterschrift des zweiten Erfinders</b>		<u>14.11.03</u> <b>Date</b>
<b>Datum</b>	<b>Second Inventor's signature</b>	
<b>Wohnsitz</b> <b>Wiesenweg 17, 8200 Schaffhausen, Switzerland</b>	<b>Residence</b> <b>Wiesenweg 17, 8200 Schaffhausen, Switzerland</b>	
<b>Staatsangehörigkeit</b> <b>Swiss</b>	<b>Citizenship</b> <b>Swiss</b>	
<b>Postanschrift</b> <b>Same as above</b>	<b>Post Office Address</b> <b>Same as above</b>	

(Im Falle Dritter und weiterer Miterfinder sind die entsprechenden Informationen und Unterschriften hinzuzufügen.)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Vor- und Zuname des Erfinders <b>Harald Haan</b>	Full name of inventor <b>Harald Haan</b>
_____ Unterschrift des Erfinders                      Datum	<u>                                          9.11.03</u> Inventor's signature                      Date
Wohnitz <b>Albisstrasse 12, 8200 Schaffhausen, Switzerland</b>	Residence <b>Albisstrasse 12, 8200 Schaffhausen, Switzerland</b>
Staatsangehörigkeit <b>CH</b>	Citizenship <b>CH</b>
Postanschrift <b>Same as above</b>	Post Office Address <b>Same as above</b>
Vor- und Zuname des Erfinders (falls zutreffend)	Full name of inventor, if any
_____ Unterschrift des Erfinders                      Datum	_____ Inventor's signature                      Date
Wohnitz	Residence
Staatsangehörigkeit	Citizenship
Postanschrift	Post Office Address
Vor- und Zuname des Erfinders (falls zutreffend)	Full name of inventor, if any
_____ Unterschrift des Erfinders                      Datum	_____ Inventor's signature                      Date
Wohnitz	Residence
Staatsangehörigkeit	Citizenship
Postanschrift	Post Office Address

(Im Falle Sechster und weiterer Miterfinder sind die entsprechenden Informationen und Unterschriften hinzuzufügen.) (Supply similar information and signature for sixth and subsequent joint inventors.)